

FERIA DE '23 OTOÑO

21 y 22 de octubre



BIESCAS

COMERCIO

1. Sana Masajes y Osteopatía
2. Paupe Tattoo
3. Bea Juárez Estudio Diseño
4. Ordiso Bicis y Barrancos
5. Carnicería La Tabla de Carmen
6. Panadería Gil Fernández
7. La Tienda de Pyrene
8. Mónica Peluquería
9. Mónica Bardají
10. Caléndula
11. Panadería L'Artesa
12. Supermercado Abós
13. Chordón
14. Biescan
15. Novedades Maribel Ara
16. Montaña y Deportes
17. Supermercado Puértolas
18. Mundo Glaciar

1. Recinto Ferial.
2. Actuaciones musicales y degustación.
3. Charlas, exposiciones y Jornadas Ganaderas.
4. Carpa de Quesos y Stands de expositores.
5. Museo de la Torraza.



LOCAL

19. Biescasaventura
20. Pepe Sport Center
21. Edeliss
22. C. Natural Valle de Tena
23. C. Fisioterapia Andrea Matute
24. Peluquería Elena
25. Librería Fañanás
26. Peluquería Carmen Paúles
27. Julieta
28. Cafetería - Panadería Elma
29. Mimate C. Estética y Nutrición
30. Ferretería El Trébol
31. Carnicería José Miguel Aínsa Ara
32. Farmacia - Óptica Gazo
33. Green Pyreness
34. El Alquiler de Biescas
35. Gasolinera Giral
36. Biescaspuntozero

FERIA DE OTOÑO '23

Con el apoyo del comercio más tradicional y cercano de La Tierra de Biescas



Acto Preliminar: Día 20, Viernes

18:00 horas:

Presentación de casos clínicos de ovino y caprino ofrecidos por los alumnos internos del Servicio Clínico de Rumiantes del Hospital Veterinario de la Universidad de Zaragoza (SCRUM). Se mostrarán los casos clínicos más interesantes recibidos en el servicio durante el curso académico 2022-2023.

Colaboración del Colegio Oficial de Veterinarios de Huesca.

Centro Cultural Pablo Neruda.

Actos: Día 21, Sábado

En el recinto polideportivo, una vez realizada la cata por parte de los catadores profesionales, se iniciará la degustación y votación del público al XVIII Concurso de Quesos de Otoño.

- XV premio **“González Vivanco”**.

10:00 horas: Exposición y Mercado de Ganado, desde las 10:00 horas hasta las 20:00. En el Recinto Ferial.

Desde las 10:00 horas: en el Recinto Ferial: PASEOS DE PONEYS, a cargo de **Cuadras Arriel**.

- EXPOSICIÓN LOCAL DE GANADO VACUNO DE RAZA PARDA DE MONTAÑA. (ARAPARDA)
- EXPOSICIÓN DE GANADO VACUNO DE LA RAZA PIRENAICA.
- EXPOSICIÓN DE GANADO VACUNO DE RAZA FLECKVIEH.
- EXPOSICIÓN DE GANADO VACUNO DE RAZA LIMOUSIN.
- EXPOSICIÓN DE OVEJA DE RAZA CHURRA TENSINA, organiza **ATURA**.

- EXPOSICIÓN DE CABRA DE RAZA PIRENAICA, organiza ARACRAPI.

- EXPOSICIÓN DE GANADO SELECTO DE RAZA RASA ARAGONESA, de Ganaderías de la Comarca. ANGRA, ADS OVISERRABLO-OVITENA Y OVIARAGON-UPRA-GRUPO PASTORES.

- EXPOSICIÓN CABALLAR HISPANO-BRETON organiza **ARAHISBRE**. MUESTRA DEL MASTIN DEL PIRINEO, Organiza **Club del Mastin del Pirineo de España**.

Y seguirá el domingo la exposición de ganado.

10:30 horas: Charlas e Inauguración de la Feria **«Actualidad y futuro de la Ganadería en el Alto Gállego»**, en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

Ponentes:

D. Francisco Gomez Balaguer, Ingeniero de Montes, Jefe de la Unidad de Gestión Forestal, con el tema “Gestión Forestal y Aprovechamientos Ganaderos”.

D. Sergio Garcia, Gerente de la Reserva de la Biosfera Ordesa Viñamala, con el tema “Innovación y Ganadería Extensiva”.

D. Alfredo Beltrán, Presidente de la Cooperativa Santa Orosia de Jaca, con el tema “Agricultura de Montaña, Oportunidad y Amenazas”.

D. Francisco Javier Santolaria Mairal, Ganadero de Ovino en Molino Villosas, Presidente de la ADS, Ovierrablo-Ovitena, con el tema “Ganado Ovino”.

Dª María José Pérez Cajal, Técnico Veterinario de ARAHISBRE.

D. José Manuel Macarulla, Director Ejecutivo de Araparda.

A continuación se inaugurará la Feria con la Autoridades presentes.

11:30 horas: Exhibición de juegos tradicionales aragoneses, organizada por la Agrupación de Juegos Tradicionales Altoaragoneses, a cargo de **D. Fernando Carrera** y **D. Mariano Carrera**, monitores, con los siguientes juegos: tiro de barra aragonesa, pulso de pica, tiro de palo, tiro de sogas, lanzamiento de herraduras y anillas, juegos de bolos, carrera de aros, hoyotes, rana, etc. Podrá intervenir todo el público asistente sin diferencia de edades y sexos. (En el recreo de las escuelas).

17:00 horas: Proyección película **«Ganado o desierto»**, en el centro cultura Pablo Neruda.

19:00 horas: Concierto de alumnos de batería, del aula del pirenarium, en el Carpa instalada junto a la Residencia de la 3ª Edad.



EXPOSICIÓN

CENTRO
CULTURA
PABLO
NERUDA

ANA AZÓN

Grabados pinturas y dibujos del Pirineo

Sábado 21 :10:00 h. a 14:00 h. y 17:00 h. a 20:00 h.
Domingo 22:10:00 h. a 14:00 h. y 17:00 h. a 20:00 h.



MUSEOLA Sábado abierto en horario de 11:00 horas a 13:00 horas y de 17:00 horas a 19:00 horas.
TORRAZA Domingo de 11:00 horas a 13:00 horas.

XIII CONCURSO DE
FOTOGRAFÍA
FERIA DE '22
OTOÑO

GANADORES

XIV CONCURSO DE
FOTOGRAFÍA
FERIA DE '23
OTOÑO

Bases del concurso:
www.turismobiescas.com/Blog

¡Participa!



1º Premio: **"Encollicas"**
Nicolás Lalcoste Dodón



2º Premio: **"Sueños de Algodón"**
Amalia Sesma Nuez



3º Premio: **"Silueta"**
Juana María López Rojo

Actos: Día 22, Domingo

10:00 horas: Exposición y Mercado de Ganado, hasta las 20 horas. En el Recinto Ferial.

10:00 horas: Paseos para descubrir la fauna en la Reserva Biosfera Ordesa Viñamala. **Santa Elena-Barranco de Lasieso.** Actividad gratuita, imprescindible inscripción previa. 974 486472. Punto de encuentro Parking de Santa Elena.



10:00 horas: Exhibición de vehículos antiguos organizado por el Club Retro Clásicos del Pirineo. En el Recinto Ferial.

10:00 horas: Exposición «Evolución de la bicicleta y su sostenibilidad», hasta las 14:horas. Porches plaza del Ayuntamiento.

11:00 horas: Actuación de **Los Titiriteros de Binéfar**, en la carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad.

12:00 horas: Concurso monográfico del **Mastín del Pirineo**. Antes del concurso se hacen confirmación y registro iniciales del **Mastín del Pirineo** y **Can de Chira**. En el Recinto Ferial.

SUBASTAS: en el Recinto Ferial*.

12:30 horas: Subasta *Equina*.

13:00 horas: Subasta Autonómica de *Ovino de Raza Churra Tensina*. Organiza **ATURA**.

*Si el tiempo lo impidiera sería en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

18:00 horas. Actuación de «**La Ronda de Boltaña**». En la carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad. Durante la actuación tendrá lugar la entrega de los siguientes premios:

- **XVIII Premio Queso de Otoño.**

- Reconocimiento a los ganaderos presentes en el Certamen.

20:00 horas: Degustación de «**Tenera asada al Espedo**», de raza parda de montaña, en la carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad. Patrocinada por el Ayuntamiento y Comité Ferial.



NOTAS IMPORTANTES

Los *stands* permanecerán vigilados el viernes 20 por la noche y el sábado desde las 20,00 horas hasta las 8,00 horas de la mañana del día siguiente. En el casco urbano (*alrededor de la plaza del Ayuntamiento*) se podrá circular, pero no estacionar. Asimismo habrá calles que tendrán una dirección única. Se habilitará una zona de **PARKING GRATUITO PARA TURISMOS** junto al polideportivo y campo de tiro, **QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDO EL ACCESO CON VEHÍCULOS AL RECINTO POLIDEPORTIVO** (excepto para los expositores o material de exposición). Los vehículos de transporte animal, para descarga y carga del ganado, tendrán acceso al Recinto Ferial por el Puente de Oliván.

NOTA: Todos los animales adquiridos en subasta deberán permanecer en el Recinto Ganadero hasta final de la Feria.



TEXTIL

ARTESANIA INSTANT NATURAL ART
LA CABRA NEGRA
JUANA CALERO CUENCA
(Artesanía Macrame)

MADERA

HERMANOS ORTA, «MADERA DE OLIVO»
LAS MADERICAS DE ESTHER Y CHESUS
CARPINTERIA MONFERRE

CESTERÍA

CESTERIA LA MODERN
(Joaquín Fumanal)

CERÁMICA

DANIELA KRPAN

JOYERÍA

PROKO – Patricia Veira Garcia del Jalón
ETNA ARTESANIA
MARIANO CASTILLO
FRANCISCO ISIDRO PEIRON CUBERO
LES BIJOUX SURYA (Viky Gonzalez)
GWEDRA ARTESANIA
SUSANA ESCUDERO TOLEDO

ESENCIAS

OLGA DE LA ROSA – Auma Adhy
LA PATENA DEL HOMBRE VERDE

STANDS

POLIDEPORTIVO Y SUS INMEDIACIONES

CUERO

ISAMAR ARANDA
PIELES DOMINGO, S.L
GUARNICIONERO MARIÁN

ACEITE

ACEITES LLENA

VINOS

BODEGAS FABREGAS
BODEGA EL VINO DEL DESIERTO
BODEGAS VALDOVINOS, S.L.
BODEGAS BAL MINUTA
BODEGAS ABINASA
HEREDAD ANSON

CERVEZAS

CERVEZA ARTESANA DEL PIRINEO, S.L
CERVEZAS ARTESANAS VALLE DE TENA
CERVEZAS BORDA

MIEL

OZ MIEL ARTESANAL DEL PIRINEO
ABEJAS CANDIDO
MIEL MONTE REAL

REPOSTERÍA

MAÑEKO
PANADERIA SAYON
PANADERIA ASCASO AYERBE
DULCES DE BARBASTRO



VARIOS

CONSERVAS ARTESANAS ORTEMA
CHOCOLATES DE LA ABUELA, S.C.P.
LA OFRENDA
CHOCOLATES PEÑAQUEL
ESCABECHADOS EL CORRAL DEL TIO NICASIO
SALAZONERA ARAGONESA
DE MOLINA ARTESANAS
SETEROS DEL PIRINEO
MIGARLO ARTESANOS
(Garrapiñados y Barquillos)
TRUFA GORRIZ
LA HUERTA DE ISABEL
LA MAR DE SABOR “TOMATE SECO DE CASPE”
AZAFRAN DE SOBRARBE
HERMANOS VILAS-LECINA, C.B.
(Cencerros)
ALEJANDRO BALLESTAR MARTINEZ
(Instrumentos de Caña y Juguetes)
CONCHI OTIN PIEDRAFITA
(Pintura acuarela)
MAITE SOLA GARCIA
(Corcho y piel)
CIPLANT
(Flores)
RICARDO MONTORO DELGADO
(Pinturas de esquí y montaña)
HIDROMIEL GUERRERO

STANDS

CARPA HABILITADA COMPLEJO DEPORTIVO

PATÉS

ESKUOLA DERIVADOS DEL PATO

DOMINIQUE DAUGE « Maison Dufrexe »

LA FERME HONDET

GOURMANDISES D'OIE (Marie José Daries)

KATEALDE ARTESANOS

FERME UHARTIA

EVA FILLAT – CHISTAU SABOR

EMBUTIDOS

JAMONES EL RULLO, S.L.

CARNICERIA LAS TUCAS, S.L.

CARNICAS ORTIN



QUESOS

QUESOS BAL DE BROTO

E.A.R.L. IRIGOINIA

E.A.R.L. CASTAING

QUESOS O XORTICAL

QUESOS FLOR DEL ASPE

J. ARAMBURU ELKARTE SAT "IDIAZABAL"

QUESOS SIERRA DE ALBARRACIN

QUESOS HONTANAR

QUESOS CAÑADA DEL CAPITÁN

QUESERIA DE BIOTA

QUESOS LA VAL

QUESOS RONCAL "UKERAI"

QUESOS LA PARDINA

QUESOS VILLA CORONA

QUESOS GUARA, S. L.

QUESOS RADQUERO

QUESOS EL BENASQUÉS

FANBAR

QUESERIA MONTEQUESOS

FROMAGERIE D'ARAMITS

QUESO D'ESTRABILLA

GRANJA PERALES – Pastores Grupo Cooperativo

QUESOS ARTESANOS DE LETUX

QUESOS MONTBRÚ

FACENDERA COSAS Y QUESOS

S'ORATGE DE MENORCA



STANDS

CARPA HABILITADA RECINTO FERIAL

VEHÍCULOS

AUTOMOVILES SERRABLO

SERRABLO IMPORT, S. A.

AUTOBIESCAS S.C.

MAQUINARIA Y MATERIAL GANADERO

JAVIER CAMARA INDUSTRIAS GANADERAS, S.L.

MAQUINARIA CIRES S.L.

Colaboradores

ORUSA

ARACRAPI Asociación de Criadores de Ganado Caprino Raza Pirenaica
ARAHISBRE Asociación Criadores de Equino Hispno-Breton
ARAPARDA Asociación Aragonesa de Criadores de Ganado de Raza Parda de Montaña
ANGRA, Raza Rasa Aragonesa
APARTAMENTOS CASA ISABALE
APARTAMENTOS CASA RIOS
APARTAMENTOS EL RINCÓN DE ANDREA
APART-HOTEL PUERTOLAS-RESTAURANTE
AUTO BIESCAS
ARTESANIA CALENDULA
ATURA Asociación de Criadores de Ganado ovino de la Raza Churra Tensina
BAR A'GRUTA
BAR ESTACHO
BAR LA CONCHADA
BEA JUÁREZ «Estudio Diseño Gráfico»
BODEGA DE PEPE
JULIETA
CAFETERIA TENDEÑERA
CAMPING GAVIN
CARNICERIA JOSE MIGUEL AINSA
CARPINTERIA JUAN MANUEL ESCARTIN
CARPINTERIA OSCAR ESCARTIN
CASA MAZA APARTAMENTOS Y CASA RURAL BIESCAS
CATERING Y EVENTOS DEL PIRINEO & LA ERA DE LOS NOGALES
CITA
CENTRO DE FISIOTERAPIA ANDREA MATUTE
ELMA CAFETERIA-PANADERIA
EDELISS «Belleza y Bienestar»
EDUARDO LACASA CLAVER NZB, S.L.

FARMACIA-OPTICA GAZO

FEDERAPES
FERRERERIA EL TREBOL
FONTANERIA FERRER
GOUDA BAR TABERBA HOLANDESA
HORMYAPA
HOTEL GIRAL Y ESTACION DE SERVICIO
HOTEL LA RAMBLA
HOTEL CASA RUBA
HOTEL TIERRA DE BIESCAS
INSTALACIONES CAMPO ALLUE
JOSE M^a PUERTOLAS, distribuidor "Pienso Nanta"
LA ARTESA Panadería, Repostería
LA BORDA DE BOSNERAU
LOS JARDINES DE SAMSARA
MESON CASA DIEGO
MESON DEL JAMON, S.C.P.
MIMATE «Centro Estética y Nutrición»
MONICA BARDAJI
MONICA PELUQUERIA
MUEBLES NAVAS
PANADERIA GIL FERNANDEZ
PIRENERA Asociación Productores vacuno del Pirineo
PIZZERIA LA TEA
PUB SAN PATRICIUS
PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES AGUACAR, S.L.
RESTAURANTE EL MONTAÑES
RESTAURANTE ASADOR CASA JUAN
TABERNA FORATO
UPRA Grupo Pastores
OVIARAGON

Patrocinadores



FERIA DE '23 OTOÑO

21 y 22 de octubre



BIESCAS

COMERCIO

1. Sana Masajes y Osteopatía
2. Paupe Tattoo
3. Bea Juárez Estudio Diseño
4. Ordiso Bicis y Barrancos
5. Carnicería La Tabla de Carmen
6. Panadería Gil Fernández
7. La Tienda de Pyrene
8. Mónica Peluquería
9. Mónica Bardají
10. Caléndula
11. Panadería L'Artesa
12. Supermercado Abós
13. Chordón
14. Biescan
15. Novedades Maribel Ara
16. Montaña y Deportes
17. Supermercado Puértolas
18. Mundo Glaciar

1. Recinto Ferial.
2. Actuaciones musicales y degustación.
3. Charlas, exposiciones y Jornadas Ganaderas.
4. Carpa de Quesos y Stands de expositores.
5. Museo de la Torraza.



LOCAL

19. Biescasaventura
20. Pepe Sport Center
21. Edeliss
22. C. Natural Valle de Tena
23. C. Fisioterapia Andrea Matute
24. Peluquería Elena
25. Librería Fañanás
26. Peluquería Carmen Paúles
27. Julieta
28. Cafetería - Panadería Elma
29. Mimate C. Estética y Nutrición
30. Ferretería El Trébol
31. Carnicería José Miguel Aínsa Ara
32. Farmacia - Óptica Gazo
33. Green Pyreness
34. El Alquiler de Biescas
35. Gasolinera Giral
36. Biescaspuntozero

FERIA DE OTOÑO '23

Con el apoyo del comercio más tradicional y cercano de La Tierra de Biescas



Acto Preliminar: Día 20, Viernes

18:00 horas:

Presentación de casos clínicos de ovino y caprino ofrecidos por los alumnos internos del Servicio Clínico de Rumiantes del Hospital Veterinario de la Universidad de Zaragoza (SCRUM). Se mostrarán los casos clínicos más interesantes recibidos en el servicio durante el curso académico 2022-2023.

Colaboración del Colegio Oficial de Veterinarios de Huesca.

Centro Cultural Pablo Neruda.

Actos: Día 21, Sábado

En el recinto polideportivo, una vez realizada la cata por parte de los catadores profesionales, se iniciará la degustación y votación del público al XVIII Concurso de Quesos de Otoño.

- XV premio **“González Vivanco”**.

10:00 horas: Exposición y Mercado de Ganado, desde las 10:00 horas hasta las 20:00. En el Recinto Ferial.

Desde las 10:00 horas: en el Recinto Ferial: PASEOS DE PONEYS, a cargo de **Cuadras Arriel**.

- EXPOSICIÓN LOCAL DE GANADO VACUNO DE RAZA PARDA DE MONTAÑA. (ARAPARDA)
- EXPOSICIÓN DE GANADO VACUNO DE LA RAZA PIRENAICA.
- EXPOSICIÓN DE GANADO VACUNO DE RAZA FLECKVIEH.
- EXPOSICIÓN DE GANADO VACUNO DE RAZA LIMOUSIN.
- EXPOSICIÓN DE OVEJA DE RAZA CHURRA TENSINA, organiza **ATURA**.

- EXPOSICIÓN DE CABRA DE RAZA PIRENAICA, organiza ARACRAPI.
- EXPOSICIÓN DE GANADO SELECTO DE RAZA RASA ARAGONESA, de Ganaderías de la Comarca.
ANGRA, ADS OVISERRABLO-OVITENA Y OVIARAGON-UPRA-GRUPO PASTORES.

- EXPOSICIÓN CABALLAR HISPANO-BRETON organiza **ARAHISBRE**.
MUESTRA DEL MASTIN DEL PIRINEO, Organiza **Club del Mastin del Pirineo de España**.

Y seguirá el domingo la exposición de ganado.

10:30 horas: Charlas e Inauguración de la Feria **«Actualidad y futuro de la Ganadería en el Alto Gállego»**, en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

Ponentes:

D. Francisco Gomez Balaguer, Ingeniero de Montes, Jefe de la Unidad de Gestión Forestal, con el tema “Gestión Forestal y Aprovechamientos Ganaderos”.

D. Sergio Garcia, Gerente de la Reserva de la Biosfera Ordesa Viñamala, con el tema “Innovación y Ganadería Extensiva”.

D. Alfredo Beltrán, Presidente de la Cooperativa Santa Orosia de Jaca, con el tema “Agricultura de Montaña, Oportunidad y Amenazas”.

D. Francisco Javier Santolaria Mairal, Ganadero de Ovino en Molino Villosas, Presidente de la ADS, Ovierrablo-Ovitena, con el tema “Ganado Ovino”.

Dª María José Pérez Cajal, Técnico Veterinario de ARAHISBRE.

D. José Manuel Macarulla, Director Ejecutivo de Araparda.

A continuación se inaugurará la Feria con la Autoridades presentes.

11:30 horas: Exhibición de juegos tradicionales aragoneses, organizada por la Agrupación de Juegos Tradicionales Altoaragoneses, a cargo de **D. Fernando Carrera** y **D. Mariano Carrera**, monitores, con los siguientes juegos: tiro de barra aragonesa, pulso de pica, tiro de palo, tiro de sogas, lanzamiento de herraduras y anillas, juegos de bolos, carrera de aros, hoyotes, rana, etc. Podrá intervenir todo el público asistente sin diferencia de edades y sexos. (En el recreo de las escuelas).

17:00 horas: Proyección película **«Ganado o desierto»**, en el centro cultura Pablo Neruda.

19:00 horas: Concierto de alumnos de batería, del aula del pirenarium, en el Carpa instalada junto a la Residencia de la 3ª Edad.



EXPOSICIÓN

CENTRO
CULTURA
PABLO
NERUDA

ANA AZÓN

Grabados pinturas y dibujos del Pirineo

Sábado 21 :10:00 h. a 14:00 h. y 17:00 h. a 20:00 h.
Domingo 22:10:00 h. a 14:00 h. y 17:00 h. a 20:00 h.



MUSEOLA Sábado abierto en horario de 11:00 horas a 13:00 horas y de 17:00 horas a 19:00 horas.
TORRAZA Domingo de 11:00 horas a 13:00 horas.

XIII CONCURSO DE
FOTOGRAFÍA
FERIA DE '22
OTOÑO

GANADORES

XIV CONCURSO DE
FOTOGRAFÍA
FERIA DE '23
OTOÑO

Bases del concurso:
www.turismobiescas.com/Blog

¡Participa!



1º Premio: **"Encollicas"**
Nicolás Lalcoste Dodón



2º Premio: **"Sueños de Algodón"**
Amalia Sesma Nuez



3º Premio: **"Silueta"**
Juana María López Rojo

Actos: Día 22, Domingo

10:00 horas: Exposición y Mercado de Ganado, hasta las 20 horas. En el Recinto Ferial.

10:00 horas: Paseos para descubrir la fauna en la Reserva Biosfera Ordesa Viñamala. **Santa Elena-Barranco de Lasieso.** Actividad gratuita, imprescindible inscripción previa. 974 486472. Punto de encuentro Parking de Santa Elena.



10:00 horas: Exhibición de vehículos antiguos organizado por el Club Retro Clásicos del Pirineo. En el Recinto Ferial.

10:00 horas: Exposición «Evolución de la bicicleta y su sostenibilidad», hasta las 14:horas. Porches plaza del Ayuntamiento.

11:00 horas: Actuación de **Los Titiriteros de Binéfar**, en la carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad.

12:00 horas: Concurso monográfico del **Mastín del Pirineo**. Antes del concurso se hacen confirmación y registro iniciales del **Mastín del Pirineo** y **Can de Chira**. En el Recinto Ferial.

SUBASTAS: en el Recinto Ferial*.

12:30 horas: Subasta *Equina*.

13:00 horas: Subasta Autonómica de *Ovino de Raza Churra Tensina*. Organiza **ATURA**.

*Si el tiempo lo impidiera sería en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

18:00 horas. Actuación de «**La Ronda de Boltaña**». En la carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad. Durante la actuación tendrá lugar la entrega de los siguientes premios:

- **XVIII Premio Queso de Otoño.**

- Reconocimiento a los ganaderos presentes en el Certamen.

20:00 horas: Degustación de «**Ternera asada al Espedo**», de raza parda de montaña, en la carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad. Patrocinada por el Ayuntamiento y Comité Ferial.



NOTAS IMPORTANTES

Los *stands* permanecerán vigilados el viernes 20 por la noche y el sábado desde las 20,00 horas hasta las 8,00 horas de la mañana del día siguiente. En el casco urbano (*alrededor de la plaza del Ayuntamiento*) se podrá circular, pero no estacionar. Asimismo habrá calles que tendrán una dirección única. Se habilitará una zona de **PARKING GRATUITO PARA TURISMOS** junto al polideportivo y campo de tiro, **QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDO EL ACCESO CON VEHÍCULOS AL RECINTO POLIDEPORTIVO** (excepto para los expositores o material de exposición). Los vehículos de transporte animal, para descarga y carga del ganado, tendrán acceso al Recinto Ferial por el Puente de Oliván.

NOTA: Todos los animales adquiridos en subasta deberán permanecer en el Recinto Ganadero hasta final de la Feria.



TEXTIL

ARTESANIA INSTANT NATURAL ART
LA CABRA NEGRA
JUANA CALERO CUENCA
(Artesanía Macrame)

MADERA

HERMANOS ORTA, «MADERA DE OLIVO»
LAS MADERICAS DE ESTHER Y CHESUS
CARPINTERIA MONFERRE

CESTERÍA

CESTERIA LA MODERN
(Joaquín Fumanal)

CERÁMICA

DANIELA KRPAN

JOYERÍA

PROKO – Patricia Veira Garcia del Jalón
ETNA ARTESANIA
MARIANO CASTILLO
FRANCISCO ISIDRO PEIRON CUBERO
LES BIJOUX SURYA (Viky Gonzalez)
GWEDRA ARTESANIA
SUSANA ESCUDERO TOLEDO

ESENCIAS

OLGA DE LA ROSA – Auma Adhy
LA PATENA DEL HOMBRE VERDE

STANDS

POLIDEPORTIVO Y SUS INMEDIACIONES

CUERO

ISAMAR ARANDA
PIELES DOMINGO, S.L
GUARNICIONERO MARIÁN

ACEITE

ACEITES LLENA

VINOS

BODEGAS FABREGAS
BODEGA EL VINO DEL DESIERTO
BODEGAS VALDOVINOS, S.L.
BODEGAS BAL MINUTA
BODEGAS ABINASA
HEREDAD ANSON

CERVEZAS

CERVEZA ARTESANA DEL PIRINEO, S.L
CERVEZAS ARTESANAS VALLE DE TENA
CERVEZAS BORDA

MIEL

OZ MIEL ARTESANAL DEL PIRINEO
ABEJAS CANDIDO
MIEL MONTE REAL

REPOSTERÍA

MAÑEKO
PANADERIA SAYON
PANADERIA ASCASO AYERBE
DULCES DE BARBASTRO



VARIOS

CONSERVAS ARTESANAS ORTEMA
CHOCOLATES DE LA ABUELA, S.C.P.
LA OFRENDA
CHOCOLATES PEÑAQUEL
ESCABECHADOS EL CORRAL DEL TIO NICASIO
SALAZONERA ARAGONESA
DE MOLINA ARTESANAS
SETEROS DEL PIRINEO
MIGARLO ARTESANOS
(Garrapiñados y Barquillos)
TRUFA GORRIZ
LA HUERTA DE ISABEL
LA MAR DE SABOR “TOMATE SECO DE CASPE”
AZAFRAN DE SOBRARBE
HERMANOS VILAS-LECINA, C.B.
(Cencerros)
ALEJANDRO BALLESTAR MARTINEZ
(Instrumentos de Caña y Juguetes)
CONCHI OTIN PIEDRAFITA
(Pintura acuarela)
MAITE SOLA GARCIA
(Corcho y piel)
CIPLANT
(Flores)
RICARDO MONTORO DELGADO
(Pinturas de esquí y montaña)
HIDROMIEL GUERRERO

STANDS

CARPA HABILITADA COMPLEJO DEPORTIVO

PATÉS

ESKUOLA DERIVADOS DEL PATO

DOMINIQUE DAUGE « Maison Dufrexe »

LA FERME HONDET

GOURMANDISES D'OIE (Marie José Daries)

KATEALDE ARTESANOS

FERME UHARTIA

EVA FILLAT – CHISTAU SABOR

EMBUTIDOS

JAMONES EL RULLO, S.L.

CARNICERIA LAS TUCAS, S.L.

CARNICAS ORTIN



QUESOS

QUESOS BAL DE BROTO

E.A.R.L. IRIGOINIA

E.A.R.L. CASTAING

QUESOS O XORTICAL

QUESOS FLOR DEL ASPE

J. ARAMBURU ELKARTE SAT "IDIAZABAL"

QUESOS SIERRA DE ALBARRACIN

QUESOS HONTANAR

QUESOS CAÑADA DEL CAPITÁN

QUESERIA DE BIOTA

QUESOS LA VAL

QUESOS RONCAL "UKERAI"

QUESOS LA PARDINA

QUESOS VILLA CORONA

QUESOS GUARA, S. L.

QUESOS RADQUERO

QUESOS EL BENASQUÉS

FANBAR

QUESERIA MONTEQUESOS

FROMAGERIE D'ARAMITS

QUESO D'ESTRABILLA

GRANJA PERALES – Pastores Grupo Cooperativo

QUESOS ARTESANOS DE LETUX

QUESOS MONTBRÚ

FACENDERA COSAS Y QUESOS

S'ORATGE DE MENORCA



STANDS

CARPA HABILITADA RECINTO FERIAL

VEHÍCULOS

AUTOMOVILES SERRABLO

SERRABLO IMPORT, S. A.

AUTOBIESCAS S.C.

MAQUINARIA Y MATERIAL GANADERO

JAVIER CAMARA INDUSTRIAS GANADERAS, S.L.

MAQUINARIA CIRES S.L.

Colaboradores

ORUSA

ARACRAPI Asociación de Criadores de Ganado Caprino Raza Pirenaica
ARAHISBRE Asociación Criadores de Equino Hispno-Breton
ARAPARDA Asociación Aragonesa de Criadores de Ganado de Raza Parda de Montaña
ANGRA, Raza Rasa Aragonesa
APARTAMENTOS CASA ISABALE
APARTAMENTOS CASA RIOS
APARTAMENTOS EL RINCÓN DE ANDREA
APART-HOTEL PUERTOLAS-RESTAURANTE
AUTO BIESCAS
ARTESANIA CALENDULA
ATURA Asociación de Criadores de Ganado ovino de la Raza Churra Tensina
BAR A'GRUTA
BAR ESTACHO
BAR LA CONCHADA
BEA JUÁREZ «Estudio Diseño Gráfico»
BODEGA DE PEPE
JULIETA
CAFETERIA TENDEÑERA
CAMPING GAVIN
CARNICERIA JOSE MIGUEL AINSA
CARPINTERIA JUAN MANUEL ESCARTIN
CARPINTERIA OSCAR ESCARTIN
CASA MAZA APARTAMENTOS Y CASA RURAL BIESCAS
CATERING Y EVENTOS DEL PIRINEO & LA ERA DE LOS NOGALES
CITA
CENTRO DE FISIOTERAPIA ANDREA MATUTE
ELMA CAFETERIA-PANADERIA
EDELISS «Belleza y Bienestar»
EDUARDO LACASA CLAVER NZB, S.L.

FARMACIA-OPTICA GAZO

FEDERAPES
FERRERERIA EL TREBOL
FONTANERIA FERRER
GOUDA BAR TABERBA HOLANDESA
HORMYAPA
HOTEL GIRAL Y ESTACION DE SERVICIO
HOTEL LA RAMBLA
HOTEL CASA RUBA
HOTEL TIERRA DE BIESCAS
INSTALACIONES CAMPO ALLUE
JOSE M^a PUERTOLAS, distribuidor "Pienso Nanta"
LA ARTESA Panadería, Repostería
LA BORDA DE BOSNERAU
LOS JARDINES DE SAMSARA
MESON CASA DIEGO
MESON DEL JAMON, S.C.P.
MIMATE «Centro Estética y Nutrición»
MONICA BARDAJI
MONICA PELUQUERIA
MUEBLES NAVAS
PANADERIA GIL FERNANDEZ
PIRENERA Asociación Productores vacuno del Pirineo
PIZZERIA LA TEA
PUB SAN PATRICIUS
PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES AGUACAR, S.L.
RESTAURANTE EL MONTAÑES
RESTAURANTE ASADOR CASA JUAN
TABERNA FORATO
UPRA Grupo Pastores
OVIARAGON

Patrocinadores

